



Европейская экономическая комиссия**Административный комитет Международной
конвенции о согласовании условий проведения
контроля грузов на границах 1982 года****Одиннадцатая сессия**

Женева, 13 июня 2019 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
одиннадцатой сессии* **,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в четверг, 13 июня 2019 года,
в 15 ч 00 мин

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.
3. Статус Конвенции.
4. Предложения по поправкам к Конвенции.

* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии документы можно получить непосредственно в Отделе устойчивого транспорта ЕЭК (эл. почта wp.30@un.org). Документы можно также загрузить с веб-сайта ЕЭК, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ www.unece.org/trans/bcf/welcome.html. В ходе совещания документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по адресу uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=z4mXQm не позднее чем за неделю до начала сессии. До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Preny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК (внутренний номер 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. www.unece.org/meetings/practical.htm.

** Полный текст Конвенции 1982 года, а также полный перечень договаривающихся сторон Конвенции имеются на веб-сайте ЕЭК www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs.



5. Применение Конвенции:
 - a) приложение 8, касающееся облегчения процедур пересечения границ в ходе международных автомобильных перевозок;
 - b) приложение 9, касающееся облегчения процедур пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок;
 - c) осуществление Конвенции о согласовании и использование передовой практики в этом контексте.
6. Прочие вопросы:
 - a) содействие осуществлению Конвенции о согласовании;
 - b) сроки проведения следующей сессии;
 - c) ограничение на распространение документов.
7. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня сессии, подготовленную секретариатом (ECE/TRANS/WP.30/AC.3/21). Комитет будет также проинформирован о том, что в соответствии со статьей 6 приложения 7 к Конвенции «для принятия решений необходим кворум, составляющий не менее одной трети государств, являющихся договаривающимися сторонами». На данный момент число договаривающихся сторон Конвенции составляет 58.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.3/21

2. Выборы должностных лиц

В соответствии со статьей 5 приложения 7 к Конвенции Комитету следует избирать Председателя и заместителя Председателя каждой сессии.

3. Статус Конвенции

Комитет будет проинформирован о статусе Конвенции.

Со времени десятой сессии Комитета в 2014 году к Конвенции в 2016 году присоединился Туркменистан, который стал пятьдесят восьмой договаривающейся стороной Конвенции.

Более подробная информация о статусе Конвенции, а также о различных уведомлениях депозитария имеется на веб-сайте ЕЭК¹.

4. Предложения по поправкам к Конвенции

Комитет будет проинформирован о предложениях по поправкам к Конвенции. В частности, Комитет будет проинформирован об усилиях по созданию приложения 10, касающегося морских портов, работа над которым в 2017 году застопорилась. Обзор обсуждений, состоявшихся в Рабочей группе, содержится в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2019/1 для информации Комитета.

¹ www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs.

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), на своей 151-й сессии в феврале 2019 года поручила секретариату подготовить предложение по поправкам к статье 7 приложения 8, касающейся периодичности представления докладов, которая будет увеличена с двух до пяти лет. Текст предложения по поправкам содержится в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2019/2 для рассмотрения и, возможно, принятия Комитетом.

Комитету предлагается внести в рамках этого пункта повестки дня дополнительные предложения по поправкам к Конвенции.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2019/1, ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2019/2

5. Применение Конвенции

а) Приложение 8, касающееся облегчения процедур пересечения границ в ходе международных автомобильных перевозок

Комитет, возможно, пожелает отметить, что приложение 8 к Конвенции вступило в силу 20 мая 2008 года. С тех пор каждые два года (2010, 2012, 2014, 2016 и 2018 годы) проводились обследования по осуществлению приложения 8, которые продемонстрировали хорошее понимание договаривающимися сторонами своих обязательств по приложению 8 и успешное продвижение вперед в деле передачи функций контроля от пограничных пунктов внутренним отделениям, обработки срочных грузов и инфраструктурных требований к пунктам пересечения границ. С другой стороны, прогресс в области визовых процедур и международного весового сертификата транспортного средства был медленным.

Комитет будет проинформирован о результатах обследования 2018 года, содержащихся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2019/3.

Делегациям предлагается проинформировать Комитет по вопросам, связанным с осуществлением положений приложения 8 в своих странах.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2019/3

б) Приложение 9, касающееся облегчения процедур пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок

Комитет, возможно, пожелает отметить, что приложение 9 к Конвенции о согласовании вступило в силу 30 ноября 2011 года.

Это второе приложение к Конвенции о согласовании, посвященное отдельному виду транспорта. Приложение 9 содержит, в частности, требования, касающиеся пограничных (передаточных) станций и сотрудничества между соседними странами. Предусматриваются также механизм взаимного признания контроля подвижного состава, контейнеров и т. д., необходимость соблюдения сроков приема и передачи поездов, упрощения документооборота (посредством использования железнодорожной накладной ЦИМ²/СМГС³ вместо других отгрузочных документов и в качестве таможенного документа).

Комитет, возможно, пожелает напомнить, что в 2013–2014 годах Рабочая группа по железнодорожному транспорту (SC.2) провела обследование по применению приложения 9 на национальном уровне. Обзор содержится в документе ECE/TRANS/SC.2/2013/6, а его результаты – в неофициальном документе № 2 SC.2

² ЦИМ: Единообразные правила, касающиеся договора международной перевозки грузов железнодорожным транспортом.

³ СМГС: Соглашение о международном железнодорожном грузовом сообщении.

(2014 год). Комитет, возможно, пожелает рассмотреть с позиции таможенных органов вопрос о том, чтобы рекомендовать SC.2 вновь провести такое обследование.

Делегациям предлагается проинформировать Комитет по вопросам, связанным с осуществлением положений приложения 9 в своих странах.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/SC.2/2013/6, неофициальный документ № 2 SC.2 (2014 год)

с) Осуществление Конвенции о согласовании и использование передовой практики в этом контексте

В этой связи Комитет, возможно, пожелает напомнить о «Справочнике по оптимальной практике при пересечении границ: перспективы облегчения перевозок и торговли», который был совместно издан ЕЭК и ОБСЕ в 2012 году и имеется на различных языках⁴.

6. Прочие вопросы

а) Содействие осуществлению Конвенции о согласовании

Комитет, возможно, пожелает обсудить пути повышения осведомленности и укрепления потенциала в отношении Конвенции о согласовании в регионе ЕЭК и других регионах.

б) Сроки проведения следующей сессии

В соответствии с подпунктами ii) и iii) статьи 4 приложения 7 к Конвенции Административный комитет, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своей следующей сессии.

с) Ограничение на распространение документов

Административный комитет, возможно, пожелает принять решение о том, следует ли вводить какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с настоящей сессией.

7. Утверждение доклада

В соответствии со статьей 8 приложения 7 к Конвенции Административный комитет утвердит доклад о работе своей одиннадцатой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом ЕЭК. Ввиду нынешней ограниченности ресурсов, выделяемых для письменного перевода, отдельные части окончательного доклада, возможно, будут готовы для утверждения в конце нынешнего совещания (организуемого в связи с сессией WP.30) не на всех рабочих языках.

⁴ Имеется по адресу www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/bcf/publications/OSCE-UNECE_Handbook.pdf.